

FILIPENSES

Pablo queédih ã túyat tútat

¹ Weém Pablo, Timoteojih Jesucristodih teo wāhñit jamna, nihat yeéb Filipos tútchidih moón Jesúihwā, ñi maáta, yeéb nihatdih teo wáacnitdihbut túyat túatna, biíhdih daacát túatnit, nin náodih yeebdih wā wahna caá.*

² Dios jwĩ íp, jwĩ Maáh Jesucristo yeebdih oinit, ñ teo wáaca naáh, ñi túi jumat pínah niijná.

Pablo queédih ã úbát

³⁻⁴ Yeebdih náhnina, wā úbát jumat pah búdí wēinit, “Túina caá, Paá”, jwĩ ípdih wāpĩ niijná caá.

⁵ Túini doonádih wā bohé jibichah, Jesúsdiñ ñi jwíih jepahni yeó jáapmant, buubut páantjeh weemdih teo wáacat túut niijná, úbhñit, dinerodihbut ñipĩ wahna caá. Páant ñi túi teo wáacatdih náhninit, búdí wāpĩ wēi úbhna caá.

⁶ Jesucristodih jepahñit ñi jumachah, jwĩ íp Dios yeebdih táiniboodih túut nuumná caá ã chājap. Jesucristo nin baácboó ã jwúb dei júwúchah, yeebdih ã túut nuúm jwíihat pahjeh muntih, yéejat wihcannit yoobát ñi jumat pínah niijná, ã túut nuúm péabipna caá. Páant ã chājat pínahdih wā túi jéihna caá.*

⁷ Yeebdih búdí oinit, páant wā wēi jenah joyóchah, ã túina caá. Dios weemdih oinit, Jesúih túini dooná ded pah ã jumatdih bitadih wā bohé jibichah, nemat muúboó wā jumachah, apĩ túi teo

* **1:1** Hch 16.12 * **1:6** Sal 138.8

wáacna caá. Weemdíh ñi teo wáacat pínah niijná, yeebdíhbut oinit, biíc yoobó ãpĩ teo wáacna caá.

⁸ Jesucristo ã oyatjĩh yeebdíh búdí wã bidatdih Dios ã jéihna caá.

⁹ Yeebdíh nin pah wãpĩ niij ɯúbhna caá: “Paá, queétdih búdí ma teo wáacá, túi oinit jumna, ma naáwátdih chah jéihnit, túi jenah joinít ĩ jummat pínah niijná.

¹⁰ Pánih jumna, ded pah ĩ túi chãjat pínahdih ĩ jéihbipna caá. Pánih jéihna, Cristo nin baácboó ã jwúub dei júúwúchah, túi chãjnit ĩ jumɯchah, ĩ yéejatji jíib queétdih ã peéh chãjcan niít.

¹¹ Páant ĩ túi chãjachah, Jesucristo queétdih ã teo wáacatjidih nihát cãacwã ĩ jéihbipna caá. Pánih jéihnit, ‘Dios túini, wěpni ã jumna caá’, meemdíh ĩ niij wěi naóhbipna caá”, Diosdih wãpĩ niijná caá.

Pablo Cristo ã weñat pínahdihjeh ã chãjat

¹² Wã déewã panihnitá, nindih ñi túi jéihyat pínahdih yeebdíh wã náah yacna caá: Bɯɯ nemat mɯúboó wã jumɯchah yuhna, túini doonádih dawá cãacwã joiná caá ĩ chãjap.

¹³ Cristoíh doonádih wã bohéátji jíib nemat mɯúboó wã jummatdih nihát maátáih mɯúboó jumnit soldadowã ĩ jéihna caá. Nihat bita ninjĩh jumnitbut caandíh ĩ jéihna caá.*

¹⁴ “Pablo nemat mɯúboó jumna yuhna, Dios ã teo wáacachah, Jesúih doonádih ã naóh cádahcan caá. Pánihna, jwiítidihbut yeejép ĩ chãjachah yuhna, biíc yoobó ã teo wáacatjĩh jwĩ naóh cádahca bojat dée caá”, niijnít, ɯumcanjeh, chah dawá ninjĩh moón

* **1:13** Hch 28.30

Jesúihwã áih túini doonádih bitadih wěp naóhna caá ĩ chãjap.

¹⁵ Biquína weemdíh jepchá tubnit, “Jwiít Cristoíh doonádih jwĩ bohénachah, cãacwã búdí wěinit, jwiítboodíh ĩ túi péebipna caá”, niúj jenah joinít, áih doonádih ĩ bohéna yuh caá. Obohjeéhtih, bitaboó páant jenah joicán, cãacwã Cristodih ĩ túi jepahat pínah niijná, túinijeh caandíh ĩ bohéna caá.

¹⁶ Queét weemdíh, Cristodihbut oinit, áih doonádih ĩ bohéna caá. Cristoíh doonádih bitadihbut wã túi bohéat pínah niijná, Dios weemdíh nemat mũúboó ã wahatdih jéihnit, queétbut caán doonádih ĩ túi bohéna caá.

¹⁷ Obohjeéhtih, queét jepchá tubnit weemdíh eníhcan, Cristodih yoobópdih oican, cãacwã queétboodíh ĩ en weñatdihjeh náahna, áih doonádih ĩ bohéna yuh caá. Pánih bohéna, nemat mũúboó wã jumuchah, weemdíh ĩ jĩgahat túutíhna caá.

¹⁸ Obohjeéhtih, páant ĩ chãjachah yuhna, Cristoíh doonádih bohé tígáá ĩ chãjap. Queét Cristodih yoobópdih oican yuhna, áih túini doonádih ĩ naáwáchah, cãacwãboó caandíh ĩ jepahna caá. Bitaboó túi oinit, ĩ bohéna caá. Pánihna, queét nihát ĩ bohénachah, dawá cãacwã joiná caá ĩ chãjap. Páant ĩ joyát doonádih joinít, búdí wã wěina caá.

Nindihbut jenah joinít, wã wěina caá:

¹⁹ Diosdih ñi úúbúchah, Túini Espíritu ã teo wáacatjĩh weemdíh nemat mũumánt ĩ bacabipna caá.

²⁰ Obohjeéhtih, páant ĩ bacanachah, ĩ mawachah yuhna, weemdíh dedé pínah nihcan caá. Ded pah Cristo weemdíh ã teo wáacatjidih náhninit,

cãacwã caandíh ì weñat pínahdihjeh caá wã náah yacap. Pánihna, ùmcanjeh, áih doonádih páantjeh yoobópdih bohéna, wã tíccan niít.

21 Wã jum jwuhna, Cristo ã náah yacat pah wã chãjbipna caá. Obohjeéhtih, wunna, ãjeéh wã jumuchah, chah áta túi tagaá.*

22 Páant niijná yuhna, wã jum jwuhíhna caá, Cristoíh doonádih wã naáwáchah, chah dawá caandíh ì jepahat pínah niijná. Páant niijná yuhna, ã pehbboó bejat túut niijná, wunatdihbut wãta náah tagaá. Pánihna, ded pah chah wã náahatboodíh wã jéihcan caá.

23 Cristo bíicdih búdí jumíhna, ã pebhna wã bejihna caá. Nin baácboó jummat chah túini con baác ã jumna nacaá.

24 Obohjeéhtih, chah túini ã jumuchah yuhna, yeebdíh teo wáacat pínah niijná, jum jwuhat caá weemdíh náahap.

25 Pánihna, caandíh jéihna, ñijeéh wã jum jwuhat pínahdih wã jéihna caá. Pánih jum jwuhna, yeebdíh páantjeh wã teo wáacbpna caá, Cristodih túi jenah joinít, chah ñi weñat pínah niijná.

26 Ñi pebhna wã juibínachah, Jesús weemdíh ã ba-caatjidih jéihnít, “Jesucristo át túi teo wáac tagaá”, caandíh ñi niúj wēibipna caá.

Cristoíhwã ded pah ì jummat

27 Nindih yeebdíh wã naóhbpna caá: Cristoíh túini doonádih jepahnít jumna, ã jummat túutat pah-jeh túi wēpnit panihnít ñi jumuhú. Ñi pebhna juibína, wã juibícahbut, áih doonádih bitadíh ñi bohéatdih wã náah yacna caá. Pánihna, túi bíicdih jenah joinít,

* 1:21 Gá 2.20; Col 3.4

túini doonádih chah wēp naóhñit ñi jumá. Páant ñi jumát doonádih wā joíhna caá.

28 Yeebdíh eníhcannitdih ñi úmca bojoó. Ñi úmcatdih ennit, Dioíhwā ñi jumát dih bita ĩ jéihbipna caá. Pánih jéihñit, Dios yeebdíh ã túi úbat pínahdihbut ĩ jéihbipna caá. Queét iiguípna ĩ bejat pínahdihbut ĩ jéihbipna caá. Páant tigaá Dios ã chāj bip.

29 Cristodih ñi túi jenah joyát pínahdih Dios yeebdíh át náah yacap taga. Pánih náah yacnit, áihwā ñi jumát jíib míc yáihñit jumna yuhna, caandíh cádahcannit pínahbut át náah yacap taga.

30 Con láa ñijeéh wā jumachah, weemdíh yeejép ĩ chājatdih ñi enep jí. Búbut weemdíh páant ĩ chājat doonádih ñi joiná nacaá. Cristoíhwā jwí jumát jíib, bita yeebdíh yeejép chājñit, weemdíhbut yeejép ĩ chājachah, jwiít nihatdih bíic yoobó búwat ã jumna caá.*

2

Cristoíhwā túi bíicdih ĩ jumát

1 Yeéb Cristoíhwā ñi jumachah, ã oyatjíh yeebdíh ã túi weñana caá. Túini Espíritu ñijeéh ã jumachah, bitadih oinit, jígh en teo wáacnit ñi jumna caá.

2 Páant ñi jumachah jéihñit, wā túi wēina caá. Pánihna, bíic yoobó jenah joinít, míc oinit, túinijeh ñi jumát doonádih joinít, chah wā wēibipna caá.

3 “Weém nihatdíh jéihni caá”, ñi níj jenah joicá bojoó. Bita yeebdíh ĩ wēi enat pínahdihbut ñi bidca bojoó. Obohjeéhtih, bitadih túi wēinit, “Caánboó chah túini ã jumna caá”, ñi níj jenah joyoó.

* 1:30 Hch 16.19-40

⁴ Yeéb ñi weñat pínahdih bidcanjeh, bitadiah ñi túi teo wáacá.

Cristo oboh jumni panihnijidih Dios Maáh yoobát caandíh ã jwúub waadáát

⁵ Jesucristo ded pah ã jenah joyát pahjeh mantih, yeebbút biíc yoobó ñi jenah joyoó.

⁶ Caánboó Dios yoobát jumna yuhna, “Wã íp biíc yoobó wã jumatdih wã cádahcan niít”, ãt niíj jenah joicáp wut jĩ.*

⁷ Pánih Dios biíc yoobó ã jumatdih cádahnit, nin baácboó teo wühni pah ãt cãac jumap wut jĩ.

⁸ Pánih chãjna, jwiít cãacwã jwĩ jumap pah oboh jumni ãt jumap wut jĩ. Pánih jumnit, ã ípdih túi jepahna, ã náahat pah ãt wun wühap wut jĩ. Yeejépwãdih ípĩ mawat pah, caandíh cruzboó ít péoh dodh mawap wut jĩ.*

⁹ Páant ã jumachah, jwĩ íp caandíh chah maáh ãt waadánap wut jĩ, nihat cãacwã caandíh í weñat pínah niijná.*

¹⁰ Pánihna, Jesús ã maáh jumatdih jéihna, jeámant moón, nin baác dih moón, iiguípboó jumnitbut bódicha caj yoh ñajnit, caandíh í wëi naóhbirna caá.

¹¹ “Jesucristo Maáh yoobát ã jumna caá”, nihat í niíj naóhbirna caá. Páant tigaá Dios queédih ã naáwát túutbirna caá, caandíhbut í weñat pínah niijná.*

Cristoíhwã yeh iignít panihnít jwĩ jumap

* **2:6** Jn 1.1-3; Col 1.15 * **2:8** Mt 26.39; Jn 10.18; He 5.8 * **2:9**
He 2.9; 12.2 * **2:11** Is 45.23

12 Pánihna, wã oinitá, ñijeéh wã jumuchah, wã naáwát dih ñi túi jepahatji pahjeh muntih, buu yuúp wã jumuchah yuhna, chah ñi jepahaá. Pánih jepahnit, Cristo ã túi ubnit jumna, Dios maáh ã jumatdih jenah joinít, ã weñat pínahdihjeh ñi chãjaá.

13 Diosjeh ãpĩ túi teo wáacna caá, ã náah yacatdih jenah joinít, jwĩ túi chãjat pínah niijná.

14 Ded pah ñi chãjat pínahdih wëinit, yeejép wéhecanjeh, bitadih míc jũihcan, táinijeh ñi chãjaá.

15 Pánih chãjnit, Dios ã weh yéejat wihcannit ñi jumnipna caá. Páant caá yeebdíh jumat náahap, yeejépwãjeéh jumna yuhna, ã chãjat pah ñi chãjcat túut niijná. Pánih chãjcan, yeh iigní cúiwã panihnit jumna, queétdih teo wáacnit, táini doonádih bohéat caá náahap.*

16 Pánih chãjna, Dios naáwát dih cádahcanjeh, bitadih ñi túi bohénaá, queétbody ãjeéh ã túi jumat pínah niijná. Páant ñi bohénachah, Cristo nin baácboó ã jwúub dei jũúwúchah, yeebdíh búdí wëinit, “Oboh caá queétdih wát bohéjip taga”, wã niijcán niít.

17 Cristoíh doonádih yeebdíh wã naáwátji jíib, bita weemdíh ã mao yohíhna caá. Obohjeéhtih, weemdíh ã mao yohochah nihna, páantjeh wãta wëi tagaá. Pánihna, yeéb caán doonádih ñi jepahatji jíib, bita yeebdíhbut yeejép ã chãjachah yuhna, caandíh cádahcan, Diosdih páantjeh ñi teo wãhna caá. Pánih teo wãhna, ñi túi weñechah, weembút ñijeéh wã wëina caá.

18 Páant weemdíh ã mao yohochah, Cristo pehbóo wã jumat pínahdih jenah joinít, wãjeéh yeebbút

* 2:15 Dt 32.5

ñi weñeé.

Timoteo ded pah ã jumat

¹⁹ Jwĩ Maáh Jesús ã náahachah, waícanjeh Timoteodih ñi pebhna wã wahbipna caá, jwúub joinít, ñíih doonádih ã naáwáchah joinít, wã weñat pínah niijná.*

²⁰ Caanjéh yeebdíh oinit, ñi túi jumat pínahdih búdí ã jenah joiná caá. Bíih caan pánihi ã wihcan caá.

²¹ Bitá ã weñat pínahdihjeh jenah joiná, Jesucristo ã náahatboodíh ã jenah joicán caá.

²² Obohjeéhtih, Timoteoboó túi chãjnit, wã wũúh panihni wãjeéh túini doonádih ãpĩ bohéatdih yeéb ñi jéihna caá.

²³ Pánihna, ninjĩh moón maáta weemdíh ded pah ã chãjat pínahdih jéihna, Timoteodih ñi pebhboó wã wahbipna caá, yeebdíhbut wíih doonádih ã naáwát pínah niijná.

²⁴ Jwĩ Maáh Jesús ã teo wáacachah, waícanjeh weembát ñi pebhna wã bejbipna caá.

Epafrodito ded pah ã jumat

²⁵⁻²⁶ Ñi wahniji Epafroditodihbut Timoteo biícđih ñi pebhna wã jwúub wahbipna caá. Weemdíh ñi teo wáacat túutuchah joinít, caán wã úud panihni wãjeéh teona, bita caandíh yeejép ã chãjachah yuhna, Dios naáwátđih ã túi naóhna caá. Obohjeéhtih, caán yeebdíh búdí ã náhnina caá. ã tubáp chũúát doonádih ñi joyátđidih jéihna, búdí ã jĩgah jenah joiná caá. Pánihna, búdí ã jenah

* **2:19** Hch 16.1-3

joyátdih jéihnit, “Caandíh ì pebhboó jwúubaat caá náahap”, wã níj jenah joiná caá.

²⁷ Yoobópdih tigaá caán búdí ã tubúp chūúúp be. Wunatbit ã yapap be. Páant búdí tubúp chūúúchah yuhna, Dios caandíh jĩgah ennit, weemdíhbut jĩgah ennit, caandíh ã boanap be. Caán wã chéen ã buudúchah nihna, weémboó búdí wāta jĩgah tagaá.

²⁸ Pánihna, buu bácah waícanjeh caandíh ñi pebhboó wã wahbipna caá, caandíh ennit, ñi weñat pínah niijná. Páant ñi weñat pínahdih jéihnit, weembát wã wēibipna caá.

²⁹⁻³⁰ Jwĩ maáih ã jumuchah, caandíh ñi túi wēi jwāáá. Yeébbóó weemdíh ñi jéih teo wáacadih jūóhcan, caandíh ñi wahachah, weemdíh ã túi teo wáacap be. Pánih teo wáacnit, Cristo ã náahat pah chājna, ã wuníhip yuh be. Pánihna, caandíh, bita caan pánihnitdihbut búdí ñi wēi naáwá.

3

Cristodihjeh túi jenah joyát

¹ Buu bácah, wã déewã panihnitá, nindih wã naóhbipna caá: Jwĩ maáih jumna, búdí ñi weñéé. Páant wã naáwát pah naóh chūucánjeh, biíc yoobó wã jwúub naóhna caá, bita yeebdíh ì yee bohénachah, ñi joyáh bojat pínah niijná.

² ¡Ñi túi chāja chaáh! Yeebdíh mácah bohénitboó yeejép chājnit, Diosdih eníhcannit ì jumna caá. Yeéb Dioíhwā ñi jummat pínah niijná, queét yeebdíh quehli nah yapat chóodih bóodat túutna yuh caá. Obohjeéhtih, páant ì wutát dedé pínah nihcah, queétdih ñi joyáh bojoó.

³ Queét bóodnit jumna yuhna, ã náahat pah ĩ chājcah, “Wĩhwã caá”, Dios ã niijcán nacaá. “Dios yeebdíh ã túi wēi enat pínah niijná, bóodnit ñi jumú”, ĩ niij yee bohéatdih ñi joyáh bojoó. Túini Espíritu ã teo wáacachah, Jesucristodihjeh wēinit, jwĩ jepahachah, “Wĩhwã caá”, Dios jwiítboodíh ã niijná nacaá. Pánihna, “Jwĩ ñowã ĩ naawátji pahjeh wã chājachah, Dios weemdíh ã wēi enbipna caá”, ñi niij jenah joicá bojoó.*

⁴ Bũ caandíh wã jenah joicáh yuhna, bitaboó páantjeh jenah joinít, jwĩ ñowã ĩ wutatjidih ĩ túi jepahíhna yuh caá. Játih weembát biíc yoobó wã chājap yuh jĩ. Pánihna, “Pablo ã túi chājat chah weemboó wã túi chājna caá”, ded ã jéih niijcán caá.

⁵ Nin pah chājni wã jumap yuh jĩ: Dios ã wutatji pah, ocho yeó jáap wã cãac jummat túttimah, weemdíh quehli nah yapat chóodih ĩt bóodop wut jĩ. Israel wũh Benjamín ã jaimená poómpdih bóo wã jumna caá.* Wã mána judíowã ĩ jumachah, weembát judío yoobát wāt cãac jumap tajĩ. Fariseo poómpdih bóo jumnit, Moisés ã wutatji pah wã túi chājap jĩ.*

⁶ Páant wã chājatdih ennit, “Moisés ã wutatjidih Pablo ã yap yohop be”, det ĩ jéih niijcán caá. Dios ã náahat pah búdí chājíhni jumna, “Jesucristo Dios nihcan caá”, niij jenah joinít, Jesúíhwãboodíh yeejép wã chāj jwuhap jĩ.*

⁷ “Páant wã chājachah, Dios weemdíh ‘Caán túini caá’, ã niij enbipna caá”, wã niij jenah joyóp yuh

* **3:3** Jer 4.4; Ro 2.28-29; Gá 6.14-15; Col 2.11-13 * **3:5** Ro 11.1

* **3:5** Hch 23.6; 26.5 * **3:6** Hch 8.3; 9.1-2; 22.4; 26.9-11

jĩ. Obohjeéhtih, buu Jesucristodih jepahni jumna, “Caandih túi péeat túut niijná, páant wã chãjatji dedé pínah át nihjican tagaá”, wã niij jéihna caá.

⁸ “Caán túini caá”, cãacwã ĩ niijnídhbut “Caán dedé pínah nihcan caá”, wã niij jenah joiná caá. Páant ã jumachah, wã Maáh Jesucristo biíc dih wã jumachah bácah, túini ã jumna caá. Cristodih chah jéihyat túut niijná, wã túi chãjatjidih “Caán yeejépi tagaá”, wã niij jenah joiná caá, buca.

⁹ Pánihna, Cristodih jéihna, ãjeéh túi biíc dih wã jummat pínahdih chah wã bidna caá. Moisés ã wutajti pah wã chãjachah, “Caán túini caá”, niij encan, Cristodih wã túi jenah joyóchahjeh, “Caán túini caá”, Dios weemdih ã niij enna caá. Cristodih jwĩ jepahachah ennit, “Yéejat jíib wihcannit ĩ jumna caá”, Dios jwiít dih ã niijná caá.

¹⁰ Cristodih túi jéihyat túut niijná, jãt ih ded pah wã jenah joyátjidih wã cádahap jĩ. ã náahat pah túi chãjat túut niijná, Dios Jesucristodih ã boo pud jũúwát túutni wēpatdih weembút wã náahna caá. Jesús yeejép yapnit, ã wunat pah muntih, caandih wã jepahat jíib, weemdíhbut yeejép chãjnit ĩ mao yohbipna nacaá.*

¹¹ Pánihna, Jesús wunniji ã boo pud jũúwát pah-jeh muntih, weembút wunniji wã jwúub boo pud jũúwát pínahdih wã jéihna caá.

Chah wēp ñáoni pah Jesús dih búdí jwĩ bidat

¹² “Jesús dih túi jéih beedána, caan páh yéejat wihcanni caá”, wã niijcán caá. Páant niijcán, Jesucristodih chah jéihyat túut niijná, yeó jáap jummat

* **3:10** Ro 6.11-13; 8.29; 2Co 3.18; Gá 4.19

pah caandíh búdí wã bidna caá. Pánih bidna, ded pah Cristo weemdíh ã náah yacatjidih chãj péanit, ã pebhboó jãibína, yéejat wihcanni yoobát wã jumbipna caá.

¹³ Wã déewã panihnitá, “Wã túi jéih beedána caá”, wã niíj jenah joicán caá. Páant niíj jenah joicán, jãtíh wã chãjatjidih náhnicanjeh, ded pah wã chãjat pínahboodíh wã jenah joiná caá.

¹⁴ Wêp ñáoni ã ñáwat jíib pínahdih ã bidat pah muntih, weembút wã túi chãjat jíib Jesucristo weemdíh ã wãhat pínahdih wã bidna caá. Pánihna, wã túi chãjatdih ennit, Dios weemdíh “Wã pebhna ma jũúwú”, ã niijbípna caá.

¹⁵ Jesucristodih túi jéihnit jamna, ded pah wã jenah joyát pah yeebbút biíc yoobó ñi jenah joyoó. Obohjeéhtih, mácah ñi jenah joyócah, Dios yeebdíh ã teo wáacbipna caá, yoobópdihi ñi jenah joyát pínah niijná.

¹⁶ Pánihna, Dios jwiítidih ã jéihyaatji pah túi chãjat caá náahap.

¹⁷ Wã déewã panihnitá, ded pah wã chãjatdih náhninit, yeebbút biíc yoobó ñi chãjaá. Páant jwí chãjat pah muntih, bita ï chãjatdihbut ñi túi en yacaá.*

¹⁸ Bitá “Weém Jesúih caá”, niijná yãhna, yeejép chãjnitdih dawá láa yeebdíh wã naáwáp jĩ. Buubut búdí náhni dahwana, queétdih wã jwãub naóhna caá, páant muntih. Queét Cristo cruzboó ã wãwã wãhatji doonádih joíhcan, páantjeh ï yéej chãjna caá.

* **3:17** 1Co 4.16; 11.1

19 Pánih jóíhcan, queét iiguípna bejnit pínah caá. Yéej chãjatdih ñinahnit, ã weñat pínahdihjeh ã bidna caá. Pánih bidna, tíccanjeh, “Caán táini caá”, queét ã niijná yuh caá. Nin baácdih bóodihjeh ã jenah joiná caá.

20 Obohjeéhtih, jwiítboó jeáboó jumnit pínah caá. Páant jwĩ jumuchah, caanmánt jwĩ Maáh Jesucristo jwiít dih ubudih ã jãúwát pínahdih pãina caá jwĩ chãjap.

21 Pánih jãóhna, jwĩ moh yéejni bácahjidiã ã wēpatjĩh túut nũmnít, jáap bácaã ã chãjbipna caá. Caán ã wēpatjĩh nihadidih ã náahat pah ã jéih yapat túutna caá. Pánih jéihna, ã boo pud jãúwát túttimah, ded pah ãih bácaã ã jummat pah muntih jwiít dihbut táini bácaã yoobát ã jéih wãhbirna caá.

4

Jwĩ Maáhdih páantjeh weñat

1 Wã déewã panihnitá, yeebdih búdí wã oina caá. Jesúih doonádh yeebdih wã bohénachah, ñi túi jepahatjidih náhninit, búdí wã wēina caá. Pánih wēinit, yeebdih búdí wã jenah joiná caá. Pánihna, wã oinitá, jwĩ Maáhdih ñi jwíh jepahatji pah, caandih ñi túi péenaá.

2 Evodiadidih Síntiquedihbut nin pah wã wēp wutna caá: Jesúihwã yaádh jumna, míic íj cádahnit, táinijeh ã jumna náah.

3 Pánihna, wã túi pej jumniá, queét yaádhidih ma teo wáacá, míic ámohnit, túi bíicidih ã jwúub jummat pínah niijná. Queét yaádh, Clemente, bitabut weém bíicidih yeejép yapna yuhna, Jesúih doonádh jwĩ bohénap jĩ. Queét yaádhbut Jesúihwã ã jumuchah,

Dios ãih papélah tólih panihnidih ì wãtnadibhbut ãt daacáp wut jì. Caán tólihboó páantjeh ãjeéh jumnit cãacwã ì wũtna daácni ã jũmna caá.

⁴ Jwĩ maáíhwã jũmna, yeó jáap jumat pah ñi weñeé. Wã jwũub naóhna caá: Búdì ñi weñeé.*

⁵ “Caán túini caá”, nihat ì niiját pínah niijná, bitadibh túi chãjnit ñi jũmũú. Jwĩ Maáh ã jwũub dei jũúwát pínah bahnijeh ã jũdhna caá.*

⁶ Ded pah ñi yapna yũhna, ñi náhni dahwaca bo-joó. Náhni dahwacanjeh, Diosdih nihatdih naóhna, ã teo wáacat pínahdih ñi úúbú. Ñi úúbátjidih ã jepahachah enna, “Túina caá, Paá”, caandíh ñi niijí.*

⁷ Páant ñi chãjachah, yeebdíh Dios búdí ã teo wáacbpna caá, ded pah yeejép yapna yũhna, jĩgahcanjeh, ñi túi jumat pínah niijná. Bitaboó yeéb ñi jĩgahcatdih ì beh encan niít.

Túinidihjeh jenah joyát

⁸ Wã déewã panihnitá, nin wã pée naáwát caá. Nin pah jenah joyát caá náahap: Túi yoobópdih jũmnidih, Dios ã wẽi ennidih, cãacwã “Caán túini caá”, ì niij jenah joinídihbhbut ñi jenah joyoó. Túinidihjeh ñi jenah joyoó. Cãacwã ì wẽi ennidih, yeebbát ñi wẽi jenah joyoó.

⁹ Yeebdíh wã bohéátjidih, ded pah wã chãjatjidihbbut náhninit, biíc yoobó ñi chãjáá. Páant ñi chãjachah, Dios jwiítidih túi jumat túutni ñijeéh ã jũmbipna caá.

Caandíh ì wahatjidih Pablo ã wẽi naáwát

* **4:4** 1Ts 5.16 * **4:5** Sal 119.151 * **4:6** Col 4.2-7; 1Ts 5.17-18

10 Bũ jwũhna, weemdíh jwũub náhninit, ñi teo wáacatdih wã wẽina caá. Pánih wẽinit, jwĩ Maáhdih “Túina caá”, wã niijná caá. “Weemdíh ít quíib bũud tágaá”, wã niij jenah joicán beé. Jãtih weemdíh teo wáaquihna yũhna, ñit jéih teo wáaccap taga.

11 Weemdíh ñi teo wáacatjidih wẽi naóhna, “Bíih weemdíh ã jũdhna caá”, wã niijcán caá. “Wã bíbohatjĩh wã túi jumna caá”, wãpĩ niijná caá.

12 Dawá bí déedih bíbohna, wã túi jumna caá. Bí dée bíbohcan yũhna, bíic yoobó wã túi jumna caá. Jeémát bíbohna, bíbohcan yũhna, wã túi jumna caá. Pánihna, ded pah jumna, dedboó jumna, bíic yoobó wẽinit, wã túi jumna caá.

13 Ded pah weemdíh ã yapachah yũhna, Cristo ã teo wáacatjĩh, wã jéih bũujána caá.

14 Pánihni wã jumuchah yũhna, bũwat weemdíh ã jũwúchah jéihnit, ñi teo wáacat ã túina beé.

15 Túini doonádih bohé jwíhnit, ñíih baác Macedoniamant wã bejchah, yeéb Filipos tútchidih moón Jesúhwãjeh weemdíh dinero wahnit, ñi teo wáacap jĩ. Bíih tútchidih moón weemdíh ã teo wáaccap jĩ. Caandíh ñi jéihna caá.

16 Tesalónica tútchidih wã jum jwũhũchah,* weemdíh teo wáacna, dawá láa ñi wahap jĩ.*

17 Páant niijná, dinerodih yeebdíh mũbhna wã chãjcan caá. Yeéb bitadih ñi teo wáacat jíib Dios yeebdíh ã túi chãjat pínahboodíh caá wã náah yacap. Pánih jenah joinít, búdí wã wẽina caá.

18 Epafroditojĩh weemdíh ñi wahachah, dedé weemdíh ã jũdhcan caá. Wã náahat chah ñit wahap tabe. Dioíh mũũboó chej jumnidih ã cáo wãhatjidih

* 4:16 Hch 17.1 * 4:16 2Co 11.9

Dios ã weñat pah, weemdíh ñi wãhatjidihbut ã túi wẽina caá.*

¹⁹ Yeéb Jesucristoíhwã ñi jumuchah, dedé ñi náahatdih jwĩ íp yeebdíh ã wãhbirna caá. Caán nihatdih bíbohni jumna, yeebdíh ã jéih túi teo wáacna caá.

²⁰ Yeó jáap jumat pah jwĩ íp Diosdih jwĩ weñat dée caá. Páant tií ã jum nah.

Pablo ã pée túyat tútat

²¹ Nihat caánboó jumnit Jesucristoíhwã ñi túy naáh. Wãjeéh jumnit jwĩ déewã panihnitbut yeebdíh ñi túyat tútna caá.

²² Nihat ninjĩh moón Jesúíhwãbut, Roma tútchidih moón ñi maáh ã pebh moon yúh buca, búdí ñi túyat tútna caá.

²³ Jwĩ Maáh Jesucristo yeebdíh oinit, búdí ã teo wáaca naáh.

Páant bóojeh tigaá wã naáwát.

Pablo

* **4:18** Ex 29.18

Dios ã jáap naáwát tólih New Testament in Cacua

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Cacua

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Cacua

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022
34c9543b-57a6-5290-ab7b-4fa15529a7e2